



RFDA-11B, RFDA-71B

EN R-L-C dimmer
PL Ściemniacz R-L-C



iNELS
RF Control

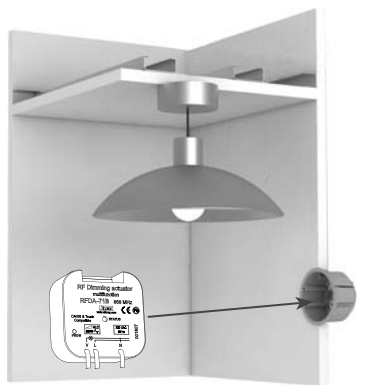
Characteristics / Charakterystyka

- The halogen dimmer is used to regulate light sources:
 - R – classic lamps
 - L – halogen lamps with wound transformer
 - C – halogen lamps with electronic transformer.
- It can be combined with Controllers or System units iNELS RF Control.
- The BOX design lets you mount it right in an installation box, a ceiling or light cover.
- RFDA-11B**: single-function - dimming, ON/OFF.
- RFDA-71B**: multi-function 6 light functions - smooth increase or decrease with time setting 2s-30 min.
- When switched off, the set level is stored in the memory, and when switched back on, it returns to the most recently set value.
- The built-in overcurrent protection switches off the dimmer upon surges or short circuits.
- The halogen dimmer may be controlled by up to 32 channels (1 channel represents 1 button on the controller).
- The programming button on the controller is also used for manual control of the output.
- Range up to 160 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control.
- You will find more on light sources and dimming options at www.elkoep.com/solutions.

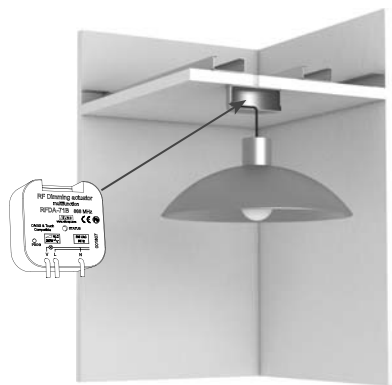
- Ściemniacz R-L-C służy do regulacji natężenia źródeł światła:
 - R – żarówki klasyczne
 - L – żarówki halogenowe z transformatorem uzwojowym
 - C – żarówki halogenowe z transformatorem elektronicznym.
- Można je podłączyć do sterowników oraz urządzeń systemowych iNELS RF Control.
- Wykonanie do puszek pozwala na montaż bezpośrednio do puszek instalacyjnych, pod sufit lub w pokrywce lampy.
- RFDA-11B**: 1-funkcyjny - ściemnianie, ON/OFF.
- RFDA-71B**: wielofunkcyjny - 6 funkcji świetlnych - płynne zwiększenie / zmniejszenie natężenia w zakresie 2s-30 min.
- Po wyłączeniu ustawiony poziom natężenia zostaje zapisany w pamięci. Po ponownym włączeniu wraca do ostatnio ustawionego natężenia.
- Wbudowane zabezpieczenie nadprądowe wyłącza ściemniacz przy przeciążeniu lub zwarciu.
- Ściemniacz halogenowy może być sterowany z 32 kanałów (1 kanał reprezentuje 1 przycisk na sterowniku).
- Przycisk do programowania ściemniacza służy również do ręcznego sterowania wyjściem.
- Zasięg do 160 m (w wolnej przestrzeni), w przypadku braku połączenia należy użyć wzmacniacza sygnału RFRP-20.
- Częstotliwość komunikacji z dwukierunkowym protokołem iNELS RF Control.
- Więcej informacji na temat źródeł światła znajdziesz na www.elkoep.pl.

Assembly / Montaż

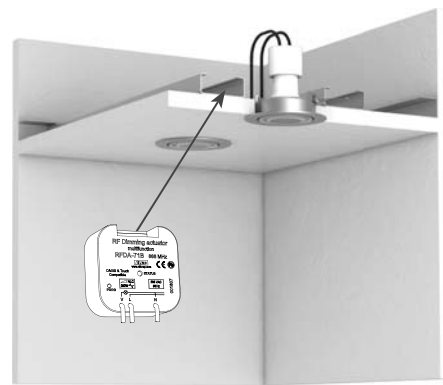
mounting in an installation box
montaż do puszek instalacyjnych



mounting into the light cover
montaż w pokrywce lampy

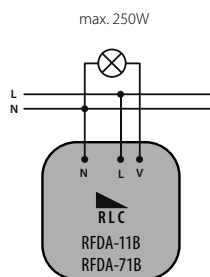


ceiling mounted
montaż w suficie

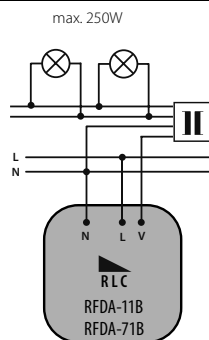


Connection / Podłączenie

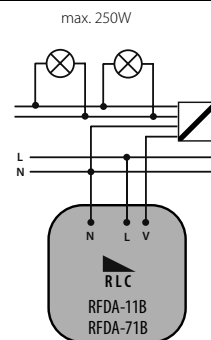
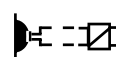
R - resistance
R - rezystancyjne



L - induction
L - indukcyjne

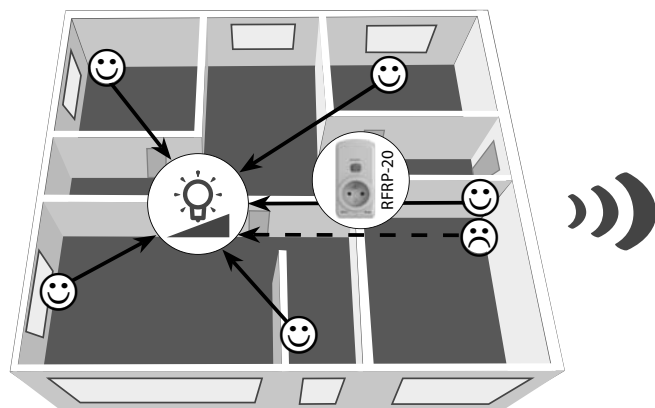


C - capacity
C - pojemnościowe



Radio frequency signal penetration through various construction materials /

Przenikanie fal radiowych przez różnego rodzaju materiały budowlane



60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
ściana z cegły	konstrukcje drewniane z płytami gipsowo-kartonowymi	ściana żelbetowa	ścianki metalowe	zwykłe szkło



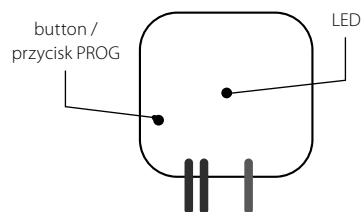
RFDA-11B, RFDA-71B

EN R-L-C dimmer
PL Ściemniacz R-L-C



INEL
RF Control

Indication, manual control / Sygnalizacja, sterowanie ręczne



- LED STATUS - indication of the device status.
- Manual control is performed by pressing the PROG button for less than 1s.
- Programming is performed by pressing the PROG button for more than 1s.

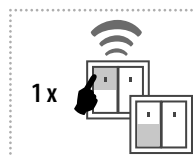
- LED STATUS - sygnalizacja stanu urządzenia.
- Sterowanie ręczne poprzez naciśnięcie przycisku PROG < 1s.
- Programowanie poprzez naciśnięcie przycisku PROG > 1s.

RFDA-11B

Functions and programming with RF transmitters / Funkcje oraz programowanie sterowników RF

Light scene function / Funkcja scena świetlna

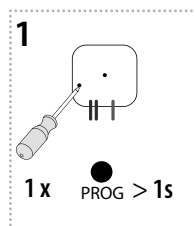
Description of light scene / Opis funkcji scena świetlna



- By pressing the programmed button for less than 0.5 s, the light illuminates, by pressing the assigned button, it goes out.
 - By pressing the programmed button for more than 0.5 s, fluid brightness regulation will occur. After releasing the button, the brightness level is saved in the memory, and pressing the button shortly later will switch the light on / off to this intensity.
 - It is possible to readjust the change in intensity at any time by a long press of the programmed button.
- The actuator remembers the adjusted value even after disconnecting from the power supply.

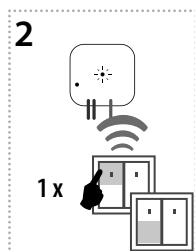
- Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku krótszym niż 0.5 s, światło się zapala, po naciśnięciu przypisanego przycisku gaśnie.
 - Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku dłuższym niż 0.5 s dochodzi do płynnej regulacji natężenia. Po jego zwolnieniu natężenia światła zapisane zostaje w pamięci. Kolejne krótkie naciśnięcia zapalają / gaszą światło do / z zapisanego wcześniej poziomu.
 - Ustawione natężenia można kiedykolwiek zmienić poprzez długie naciśnięcie zaprogramowanego przycisku.
- Urządzenie zapamiętuje ustawione natężenie nawet przy wyłączeniu zasilania.

Programming / Programowanie



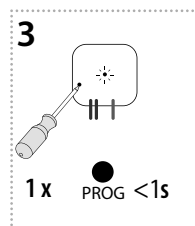
Press of programming button on actuator RFDA-11B for 1 second will activate actuator RFDA-11B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-11B na 1s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



A press of your selected button on the RF transmitter assigns the light scene function. The second position of the control "switch off" is assigned automatically (for 4-button in the same half of the RF transmitter).

Naciśnięcie wybranego przycisku na sterowniku RF przypisze funkcję scena świetlna. Pozycja druga sterowania - "wyłącz" - zostaje przypisana automatycznie (przy 4-przyciskowym sterowniku RF, w tej samej połowie).



Press of programming button on actuator RFDA-11B shorter than 1 second will finish programming mode (LED switches off).

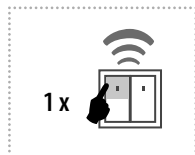
Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-11B krótszym niż 1s, następuje koniec trybu programowania (LED gaśnie).

RFDA-71B

Functions and programming with RF transmitters / Funkcje oraz programowanie ze sterowników RF

Light scene function 1 / Funkcja scena świetlna 1

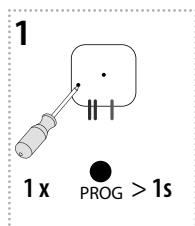
Description of light scene 1 / Opis funkcji scena świetlna 1



- By pressing the programmed button for less than 0.5 s, the light illuminates; it goes out by pressing again.
 - By pressing the programmed button for more than 0.5 s, fluid brightness regulation will occur. After releasing the button, the brightness level is saved in the memory, and pressing the button shortly later will switch the light on / off to this intensity.
 - It is possible to readjust the change in intensity at any time by a long press of the programmed button.
- The actuator remembers the adjusted value even after disconnecting from the power supply.

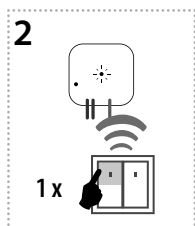
- Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku krótszym niż 0.5 s, światło się zapala, po kolejnym naciśnięciu gaśnie.
 - Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku dłuższym niż 0.5 s dochodzi do płynnej regulacji natężenia. Po jego zwolnieniu natężenia światła zapisane zostaje w pamięci. Kolejne krótkie naciśnięcia zapalają / gaszą światło do / z zapisanego wcześniej poziomu.
 - Ustawione natężenia można kiedykolwiek zmienić poprzez długie naciśnięcie zaprogramowanego przycisku.
- Urządzenie zapamiętuje ustawione natężenie nawet przy wyłączeniu zasilania.

Programming / Programowanie



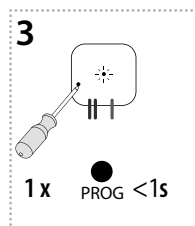
Press of programming button on actuator RFDA-71B for 1 second will activate actuator RFDA-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B na 1s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



A press of your selected button on the RF transmitter assigns the function light scene 1.

Naciśnięcie wybranego przycisku na sterowniku RF przypisze funkcję scena świetlna 1.



Press of programming button on actuator RFDA-71B shorter than 1 second will finish programming mode, LED switches off.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B krótszym niż 1s, następuje koniec trybu programowania (LED gaśnie).



RFDA-11B, RFDA-71B

EN R-L-C dimmer

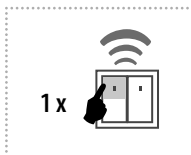
PL Ściemniacz R-L-C



INEL
RF Control

Light scene function 2 / Funkcja scena świetlna 2

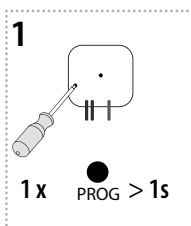
Description of light scene 2 / Opis funkcji scena świetlna 2



- a) By pressing the programmed button for less than 3 s, the light illuminates; it goes out by pressing again.
- b) In order to limit undesirable control of brightness, fluid brightness control occurs only by pressing a programmed button for over 3 s. After releasing the button, the brightness level is saved in the memory, and pressing the button shortly later will switch the light on / off to this intensity.
- c) It is possible to readjust the change in intensity at any time by pressing the programmed button for over 3 s.
- The actuator remembers the adjusted value even after disconnecting from the power supply.

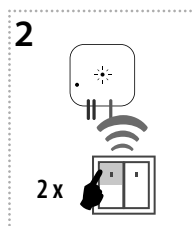
- a) Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku krótszym niż 3s, światło się zapala, po kolejnym naciśnięciu gaśnie.
- b) W celu uniknięcia niepożądanego regulacji natężenia, płynna regulacja natężenia następuje dopiero po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku na czas dłuższy niż 3s. Po jego zwolnieniu natężenie światła zostaje zapisane w pamięci. Kolejne krótkie naciśnięcia zapalają / gaszą światło do / z zapisanego wcześniej poziomu.
- c) Ustawione natężenia można kiedykolwiek zmienić poprzez naciśnięcie zaprogramowanego przycisku dłuższe niż 3s.
- Urządzenie zapamiętuje ustawione natężenie nawet przy wyłączeniu zasilania.

Programming / Programowanie



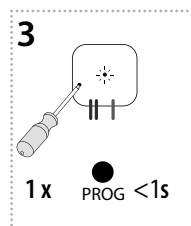
Press of programming button on actuator RFDA-71B for 1 second will activate actuator RFDA-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B na 1s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



Two presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function light scene 2 (must be a lapse of 1s between individual presses).

Dwa naciśnięcia wybranego przycisku na sterowniku RF, przypiszą funkcję scena świetlna 2 (wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy naciśnięciami).

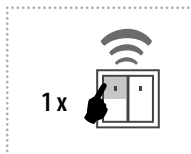


Press of programming button on actuator RFDA-71B shorter than 1 second will finish programming mode (LED switches off).

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B krótszym niż 1s, następuje koniec trybu programowania (LED gaśnie).

Light scene function 3 / Funkcja scena świetlna 3

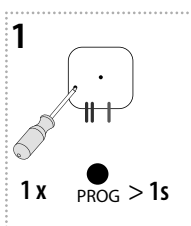
Description of light scene 3 / Opis funkcji scena świetlna 3



- a) By pressing the programmed button for less than 0.5 s, the light fluidly illuminates for a period of 3 s (at 100% brightness). By pressing the button shortly again, the light will continuously switch off for 3 seconds.
- b) By pressing the programmed button for more than 0.5 s, fluid brightness regulation will occur. After releasing the button, the brightness level is saved in the memory, and pressing the button shortly later will switch the light on / off to this intensity.
- c) It is possible to readjust the change in intensity at any time by a long press of the programmed button.
- The actuator remembers the adjusted value even after disconnecting from the power supply.

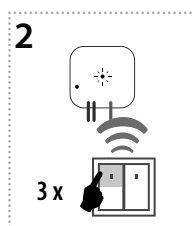
- a) Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku krótszym niż 0.5 s, światło przez 3 s stopniowo się zapala (do 100% natężenia). Kolejne krótkie naciśnięcie powoduje stopniowe 3 sekundowe gaśnięcie.
- b) Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku dłuższym niż 0.5 s dochodzi do płynnej regulacji natężenia. Po jego zwolnieniu natężenia światła zapisane zostaje w pamięci. Kolejne krótkie naciśnięcia zapalają / gaszą światło do / z zapisanego wcześniej poziomu natężenia.
- c) Ustawione natężenia można kiedykolwiek zmienić poprzez dłuższe naciśnięcie zaprogramowanego przycisku.
- Urządzenie zapamiętuje ustawione natężenie nawet przy wyłączeniu zasilania.

Programming / Programowanie



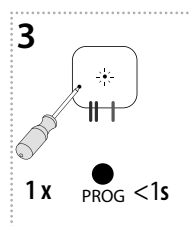
Press of programming button on actuator RFDA-71B for 1 second will activate actuator RFDA-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B na 1s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



Three presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function light scene 3 (must be a lapse of 1s between individual presses).

Trzy naciśnięcia wybranego przycisku na sterowniku RF, przypiszą funkcję scena świetlna 3 (wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy naciśnięciami).

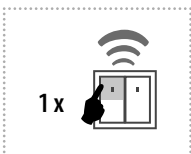


Press of programming button on actuator RFDA-71B shorter than 1 second will finish programming mode (LED switches off).

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B krótszym niż 1s, następuje koniec trybu programowania (LED gaśnie).

Light scene function 4 / Funkcja scena świetlna 4

Description of light scene 4 / Opis funkcji scena świetlna 4



- a) By pressing the programmed button for less than 0.5 s, the light illuminates. By pressing the button shortly again, the light will continuously switch off for 3 seconds (at 100% brightness).
- b) By pressing the programmed button for more than 0.5 s, fluid brightness regulation will occur. After releasing the button, the brightness level is saved in the memory, and pressing the button shortly later will switch the light on / off to this intensity.
- c) It is possible to readjust the change in intensity at any time by a long press of the programmed button.
- The actuator remembers the adjusted value even after disconnecting from the power supply.

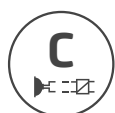
- a) Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku krótszym niż 0.5 s, światło się zapala. Kolejne krótkie naciśnięcie powoduje stopniowe 3 sekundowe gaśnięcie (z 100% natężenia).
- b) Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku dłuższym niż 0.5 s dochodzi do płynnej regulacji natężenia. Po jego zwolnieniu natężenia światła zapisane zostaje w pamięci. Kolejne krótkie naciśnięcia zapalają / gaszą światło do / z zapisanego wcześniej poziomu natężenia.
- c) Ustawione natężenia można kiedykolwiek zmienić poprzez dłuższe naciśnięcie zaprogramowanego przycisku.
- Urządzenie zapamiętuje ustawione natężenie nawet przy wyłączeniu zasilania.



RFDA-11B, RFDA-71B

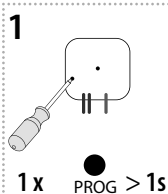
EN R-L-C dimmer

PL Ściemniacz R-L-C



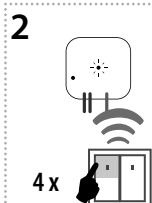
INEL
RF Control

Programming / Programowanie



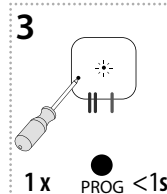
Press of programming button on actuator RFDA-71B for 1 second will activate actuator RFDA-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B na 1s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



Four presses of your selected function button on the RF transmitter assigns the function light scene 4 (must be a lapse of 1 s between individual presses).

Cztery naciśnięcia wybranego przycisku na sterowniku RF, przypiszą funkcję sceny świetlnej 4 (wymagany jest odstęp min. 1 s pomiędzy naciśnięciami).

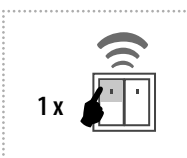


Press of programming button on actuator RFDA-71B shorter than 1 second will finish programming mode (LED switches off).

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B krótszym niż 1s, następuje koniec trybu programowania (LED gaśnie).

Function sunrise / Funkcja wschód słońca

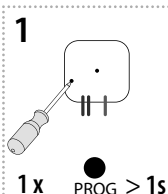
Description of sunrise function / Opis funkcji wschód słońca



After pressing the programmed button, the light begins to illuminate in the programmed time interval in a range of 2 seconds to 30 minutes.

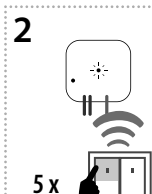
Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku oświetlenie będzie się zapalało przez ustawiony okres czasu w zakresie od 2 sekund do 30 minut.

Programming / Programowanie



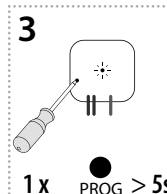
Press of programming button on actuator RFDA-71B for 1 second will activate actuator RFDA-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B na 1s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



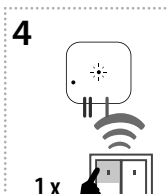
Assignment of the sunrise function is performed by five presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1 s between individual presses).

Pięć naciśnięć wybranego przycisku na sterowniku RF przypisze funkcję wschód słońca (wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy naciśnięciami).



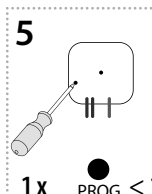
Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. After releasing the button, the time of the sunrise function begins to count down (period of complete illumination of the light).

Naciśnięcie przycisku PROG dłuższe niż 5 sekund rozpocznie ustawianie czasu. Dioda LED zaświeci się 2x w odstępie 1s. Po zwolnieniu przycisku rozpocznie się naliczanie czasu funkcji wschód słońca (czas całkowitego zapalenia się oświetlenia).



After the desired time has elapsed, the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the sunrise function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

Po upływie wymaganego czasu zakończ tryb ustawiania czasu poprzez naciśnięcie przycisku na sterowniku RF, do którego jest funkcja wschód słońca przypisana. Ustawiony czas zostanie zapisany w pamięci urządzenia.

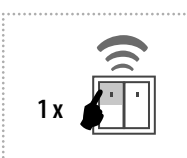


Press of programming button on actuator RFDA-71B shorter than 1 second will finish programming mode (LED switches off).

Tryb programowania zakończ poprzez naciśnięcie przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B krótsze niż 1 sekunda (dioda LED zgaśnie).

Function sunset / Funkcja zachód słońca

Description of sunset function / Opis funkcji zachód słońca



After pressing the programmed button, the light begins to dim in the programmed time interval in a range of 2 seconds to 30 minutes.

Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku oświetlenie zacznie gasnąć przez ustawiony okres czasu w zakresie od 2 sekund do 30 minut.



RFDA-11B, RFDA-71B

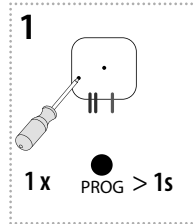
EN R-L-C dimmer

PL Ściemniacz R-L-C



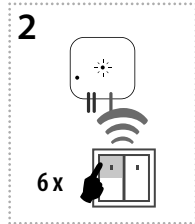
INEL
RF Control

Programming / Programowanie



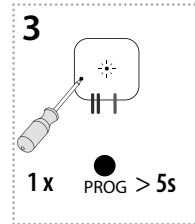
Press of programming button on actuator RFDA-71B for 1 second will activate actuator RFDA-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B na 1s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



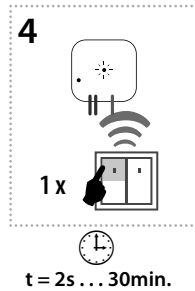
Assignment of the sunset function is performed by six presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1 s between individual presses).

Sześć naciśnieć wybranego przycisku na sterowniku RF przypisze funkcję zachód słońca (wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy naciśnięciami).



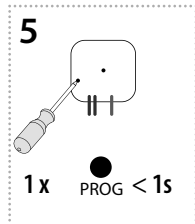
Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. After releasing the button, the time of the sunset function begins to count down (period of complete dimming of the light).

Naciśnięcie przycisku PROG dłużej niż 5 sekund rozpocznie ustawianie czasu. Dioda LED zaświeci się 2x w odstępie 1s. Po zwolnieniu przycisku rozpocznie się naliczanie czasu funkcji zachód słońca (czas zupełnego zgaszenia oświetlenia).



After the desired time has elapsed, the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the sunset function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

Po upływie wymaganego czasu zakończ tryb ustawiania czasu poprzez naciśnięcie przycisku na sterowniku RF, do którego jest funkcja zachód słońca przypisana. Ustawiony czas zostanie zapisany w pamięci urządzenia.

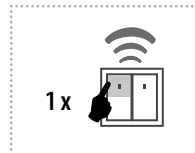


Press of programming button on actuator RFDA-71B shorter than 1 second will finish programming mode (LED switches off).

Tryb programowania zakończ poprzez naciśnięcie przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B krótsze niż 1 sekunda (dioda LED zgaśnie).

Function ON/OFF / Funkcja ON/OFF

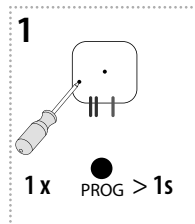
Description of ON/OFF / Opis funkcji ON/OFF



If the light is switched off, pressing the programmed button will switch it on. If the light is switched on, pressing the programmed button will switch it off.

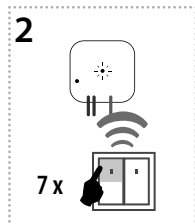
Jeżeli oświetlenie jest wyłączone, to po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku się włączy. Jeżeli oświetlenie jest włączone to po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku się wyłączy.

Programming / Programowanie



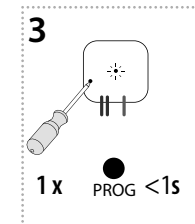
Press of programming button on actuator RFDA-71B for 1 second will activate actuator RFDA-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B na 1s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



Seven presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function ON/OFF (must be a lapse of 1 s between individual presses).

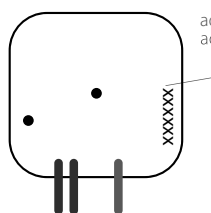
Siedem naciśnieć wybranego przycisku na sterowniku RF przypisze funkcję ON/OFF (wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy naciśnięciami).



Press of programming button on actuator RFDA-71B shorter than 1 second will finish programming mode (LED switches off).

Tryb programowania zakończ poprzez naciśnięcie przycisku PROG na urządzeniu RFDA-71B krótsze niż 1 sekunda (dioda LED zgaśnie).

Programming with RF control units / Programowanie z urządzeń systemowych



address / adres

The address listed on the front of the actuator is used for programming and controlling actuators by RF control units.

Do zaprogramowania oraz sterowania urządzeniami RFDA-11B oraz RFDA-71B z urządzeń systemowych, służy adres podany na przedniej stronie urządzenia.



RFDA-11B, RFDA-71B

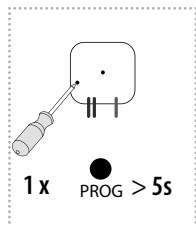
EN R-L-C dimmer
PL Ściemniacz R-L-C



INELS
RF Control

Delete actuator / Kasowanie ustawień urządzenia

Deleting one position of the transmitter / Kasowanie jednej pozycji sterownika



By pressing the programming button on the actuator for 5 seconds, deletion of one transmitter activates. LED flashes 4x in each 1s interval.

Pressing the required button on the transmitter deletes it from the actuator's memory.

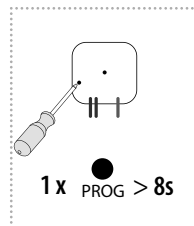
The LED goes out and the actuator returns to operating mode.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-11B (71B) na 5 s, uaktywni się kasowanie jednej pozycji sterownika. LED 4-krotnie w odstępach 1 sekundowych mignie.

Naciśnięcie przypisanego przycisku na sterowniku usunie ustawienia z pamięci urządzenia.

Dioda LED zgaśnie, urządzenie wróci do trybu roboczego.

Deleting the entire memory / Kasowanie całej pamięci



By pressing the programming button on the actuator for 8 seconds, deletion occurs of the actuator's entire memory. LED flashes 4x in each 1s interval.

The actuator goes into the programming mode, the LED flashes in 0.5s intervals (max. 4 min.).

You can return to the operating mode by pressing the Prog button for less than 1s.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDA-11B (71B) na 8 s, skasowana zostanie cała pamięć urządzenia. LED 4-krotnie w odstępach 1 sekundowych mignie.

Urządzenie wchodzi w tryb programowania, dioda LED miga w odstępie 0.5s (przez maks. 4 min.).

Powrót do trybu roboczego następuje po naciśnięciu przycisku PROG na mniej niż 1s.

Technical parameters / Dane techniczne

Supply voltage:	Napięcie zasilania:	230 V AC / 50 Hz	120 V AC / 60 Hz
Apparent input:	Moc pozorna:	8.3 VA / $\cos \varphi = 0.1$	
Dissipated power:	Moc rozproszona:	0.83 W	
Supply voltage tolerance:	Tolerancja napięcia zasilania:	+10% / -15 %	
Connection:	Podłączenie:	3 conductors, including neutral / 3 - przewodowe, z NUL	
Output	Wyjście		
Resistance load:	Obciążenie rezystancyjne:	250 VA	150 VA
Capacity load:	Obciążenie pojemnościowe:	250 VA	150 VA
Inductive load:	Obciążenie indukcyjne:	250 VA	150 VA
Control	Sterowanie		
RF, by command from transmitter:	RF polecenie ze sterownika:	866 MHz, 868 MHz, 916 MHz, 922 MHz	
Manual control:	Sterowanie ręczne:	PROG (ON/OFF)	
Range in free space:	Zasięg w wolnej przestrzeni:	up to / do 160 m	
Other data	Pozostałe dane		
Operating temperature:	Temperatura robocza:	-15 ... + 50 °C	
Operating position:	Pozycja robocza:	any / dowolna	
Mounting:	Umocowanie:	free at lead-in wires / luźne na przewodach doprowadzających	
Protection:	Szczelność:	IP30	
Overvoltage category:	Kategoria przepięcia:	III.	
Contamination degree:	Stopień zanieczyszczenia:	2	
Terminals (CY wire, cross-section):	Zaciski (przewód CY, średnica):	3 x 0.75 mm ²	
Length of terminals:	Długość zacisków:	90 mm	
Dimensions:	Wymiary:	49 x 49 x 21 mm	
Weight:	Waga:	40 g	
Related standards:	Normy:	EN 60669, EN 300220, EN 301489 R&TTE Directive, Order. No 426/2000 Coll. (Directive 1999/EQ) / EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 dyrektywa RTTE, NVC:426/2000Sb (dyrektywa 1999/ES)	

Attention:

When you instal INELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Uwaga:

Podczas instalacji systemu INELS RF Control koniecznym jest dotrzymanie minimalnej odległości 1 cm pomiędzy elementami.

Wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy kolejnymi poleceniami.

Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Ostrzeżenie

Instrukcja obsługi służy do celów montażu oraz dla użytkowników urządzeń. Instrukcja obsługi zawsze wchodzi w skład opakowania urządzenia. Montaż oraz podłączenie mogą wykonywać wyłącznie osoby z odpowiednimi kwalifikacjami zawodowymi, zgodnie z obowiązującymi przepisami, które w odpowiedni sposób zapoznają się z instrukcją obsługi oraz działaniem urządzeń. Bezproblemowe działanie urządzeń jest również zależne od wcześniejszego sposobu transportu, magazynowania oraz manipulacji. W przypadku wykrycia jakichkolwiek oznak uszkodzenia, odkształcenia, awarii lub brakujących elementów, prosimy o nieinstalowanie urządzenia oraz zwrócenie się do sprzedawcy. Urządzenie lub jego części muszą być potraktowane po końcu okresu użytkowania jako odpad elektroniczny. Przed rozpoczęciem instalacji urządzeń należy upewnić się, że wszystkie przewody, podłączone części lub terminale nie są pod napięciem. W trakcie montażu lub konserwacji koniecznym jest dotrzymanie przepisów bezpieczeństwa, norm, dyrektyw oraz przepisów branżowych, dotyczących pracy z urządzeniami elektrycznymi. Nie należy dotykać części urządzeń pod napięciem – ryzyko zagrożenia życia. Ze względu na właściwe przenikanie fal radiowych RF, pamiętaj o właściwym umieszczeniu urządzeń w budynku, w którym są instalowane. Urządzenia RF Control są przeznaczone wyłącznie do montażu wewnątrz budynków. Urządzenia nie mogą być instalowane na zewnątrz lub w pomieszczeniach wilgotnych, dalej nie mogą być instalowane w metalowych szafach rozdzielczych lub plastikowych szafach rozdzielczych z metalowymi drzwiami – uniemożliwi prawidłowe przenikanie fal radiowych. Urządzeń RF Control nie należy używać do sterowania urządzeniami o podwyższonym ryzyku, takimi jak pompy, el. urządzenia grzewcze bez termostatu, windy, dźwigi, itp. - przepływ fal radiowych może być przerwany, naruszony przez przeszkodę, bateria nadajnika może być rozładowana itp. Z wyżej wymienionych powodów może dojść do zakłócenia lub uniemożliwienia sterowania.